

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Центнер Марии Сергеевны
«Русизмы в немецком языке»

на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальностям
10.02.20 «Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание»
и 10.02.01 «Русский язык»

Представленный автореферат диссертации М.С. Центнер на тему «Русизмы в немецком языке» свидетельствует, что данная работа написана в соответствии с актуальными тенденциями современной лингвистики и находится на стыке нескольких научных дисциплин, в частности, лингвокультурологии, истории, корпусной и контактной лингвистики, русской и немецкой филологии. В связи с этим **актуальность** диссертационного исследования М.С. Центнер заключается в необходимости комплексного междисциплинарного исследования русизмов в немецком языке, что подкрепляет использование современных научных методов. Без сомнения, важно отметить и то, что влияние русского языка на европейские языки до сих пор остаётся не в полной мере изученным явлением. В этом ключе данная диссертация может стать уточнением и дополнением в соответствующих направлениях общей теории языкознания.

Новизна исследования обеспечивается в работе комплексным анализом корпуса русизмов в немецком языке, многообразии аспектов которого раскрывается благодаря предложенному в диссертации ракурсу. Очевидная взаимосвязь проникновения заимствований с историческими событиями придает работе необходимую эмпирически базированную убедительность.

Теоретическую значимость диссертации определяет подбор корпусного состава русизмов в немецком языке, а также обращение к изучению их функционирования. **Практическая значимость** работы заключается в возможности использования её результатов в преподавании различных дисциплин в высшей школе, отмечается также, что некоторые данные уже используются в учебном процессе, и что они могут быть углублены и расширены.

Благодаря тому, что в работе отобран и систематизирован обширный материал, изучен и обобщен корпус теоретических работ по проблеме, переработан большой объём информации, диссертация производит благоприятное впечатление. Важную роль играет привлечение к анализу материала данных, полученных при опросе информантов, отражающих актуальное положение дел, касающихся распространения и употребления русизмов в немецком языке.

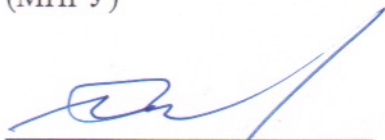
Диссертация логично структурирована, выводы, сделанные в работе, убедительны и непротиворечивы. Очевидно, что автор владеет материалом, осознает значимость вопроса и с интересом излагает свою позицию. Задачи исследования конкретизируют и уточняют заявленную цель и решаются М.С. Центнер в соответствии с вынесенными на защиту положениями.

Рецензируемый автореферат позволяет признать диссертацию Центнер Марии Сергеевны «Русизмы в немецком языке» серьёзным и тщательным исследованием, отвечающим требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата наук в пунктах 9, 10, 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утверждённого постановлением № 842 Правительства РФ от 24.09.2013 г. Считаю, что автор диссертации, Центнер М.С., заслуживает присуждения ей учёной

степени кандидата филологических наук по специальностям: 10.02.20 «Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание» и 10.02.01 «Русский язык».

10 ноября 2017 г.

Кандидат филологических наук, доцент,
профессор, кафедры немецкого языка
Института иностранных языков
Федерального государственного бюджетного
образовательного учреждения высшего образования
«Московский педагогический государственный университет»
(МПГУ)



Шипова Ирина Алексеевна

Тел.: +7 (916) 857 12 86

Адрес электронной почты: schipowa@mail.ru

Адрес места работы:

119991, РФ, г. Москва, ул. Малая Пироговская, 1/1
МПГУ

Сайт: <http://mpgu.su>

Тел./факс: +7 (499) 245-03-10

Адрес места расположения кафедры немецкого языка
института иностранных языков МПГУ
119571, РФ, г. Москва, пр-т Вернадского, д. 88, кб. 617
Тел.: +7 (495) 438-18-21

